



MALUS
NARCI

INSTRUKCJA OBSŁUGI PRODUKT / PRODUCT USER MANUAL:

NARCI
230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m,
230V~ , 50Hz, 15m 15xE27/15m
230V~ , 50Hz, 15m 30xE27/15m,
230V~ , 50Hz, 20m 20xE27/20m,
230V~ , 50Hz, 20m 40xE27/20m
MALUS
230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m,
230V~ , 50Hz, 15m 15xE27/15m,
230V~ , 50Hz, 15m 30xE27/15m,
230V~ , 50Hz, 20m 20xE27/20m,
230V~ , 50Hz, 20m 40xE27/20m,
max 2300W.

PL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
ZASADY BEZPIECZNEJ OBSŁUGI

- Girlandy nie zawierają źródeł światła. Dedykowane źródła światła to: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0011), ST14 FILAMENT 1,3W E27 AMBER (LUMLEDL0012) lub ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- Klasa szczelności zostaje zachowana tylko w przypadku spełnienia wszystkich warunków wypisanych poniżej. W przypadku nie zastosowania się do zaleceń producent nie ponosi odpowiedzialności za wyniki uszkodzenia bądź straty.
- Należy upewnić się że we wszystkich gniazdach znajdują się źródła światła.
- Źródła światła należy umieścić w taki sposób aby mocno przywierały do gumy okalającej gniazdo.
- Nie wolno stosować przejściówek zmniejszających gwint ponieważ konstrukcja nie pozwoli wtedy na zastosowania zgodne z klasą szczelności IP44.
- Należy stosować wyłącznicze źródła światła, które łączenie posiadają przy gwincie. Zapewni to szczelność wynikającą z konstrukcji.
- Wszelkie podłączenia oraz rozłączenia dodatkowego ciągu girland musi odbywać się przy odłączonym zasilaniu.
- Pozycja przymocowania girland - źródłem światła do dołu. Przy umieszczeniu w innej pozycji może wystąpić ryzyko zalania girlandy.
- Należy umieszczać w gniazdach jedynie suche źródła światła.
- Przy użytku zewnętrznym należy upewnić się iż wtyczka zasilająca jest w gnieździe o podwyższonej klasie szczelności co najmniej IP44 oraz że końcowy konektor jest dokręcony odpowiednią zaślepką która jest w zestawie.
- Można łączyć ze sobą girlandy poprzez wtyczki końcowe. Przy podłączeniu należy włożyć męską końcówkę w żeńską oraz dokręcić nakrętką.
- Chronić przed dziećmi.

MONTAŻ
Należy przymocować girlandy do powierzchni do tego przystosowanej poprzez uchwyty znajdujące się nad gniazdami.
KONSERWACJA
Przed działaniami konserwacyjnymi należy odłączyć oprawę od zasilania. Czyszczenia elementów oprawy należy dokonywać suchą delikatną szmatką.

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wytrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy recyklingu. Produkt wymaga specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu.

BG
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
ПРИНЦИПИ НА БЕЗОПАСНА РАБОТА

- Гирляндите не съдържат източници на светлина. Специалните източници на светлина са: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1,3W E27 AMBER (LUMLEDL0009) или ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- Класът на запечатване се запазва само ако са изпълнени всички изобрени по-долу условия. Производителят не носи отговорност за възникнали щети или загуби, ако препоръките не са спазени.
- Уверете се, че във всички гнезда има източници на светлина.
- Източниците на светлина трябва да се поставят по такъв начин, че да запленят здраво за гумата около гнездото.
- Не използвайте адаптери с резба, тъй като в такъв случай конструкцията не позволява приложението, отговарящи на изискванията на IP44.

- Трябва да се използват само светлинни източници с връзка на резбата. Това ще гарантира плътността, произтичаща от конструкцията.
- Всички свързвания и изключения на допълнителния гирлянд трябва да се извършват при изключено захранване.
- Позиция на закрепване на гирляндите - източник на светлина надолу. Ако се постави на друго място, може да има риск от наводняване на венеца.
- В гнездата трябва да се поставят само сухи източници на светлина.

- За използване на открито се уверете, че щепселът е в контакт с по-висок клас на защита от поне IP44 и че крайният конектор е затегнат с подходяща капачка, която е включена в комплекта.
- Гирляндите могат да се свързват помежду си с помощта на крайни щепсели. При свързване поставете мъжкия край в женския и го затегнете с гайката.
- Да се съхранява на място, недостъпно за деца.
МОНТИРАНЕ
Закрепете гирляндите към подходяща за целта повърхност чрез скобите над гнездата.
ПОДДЪРЖАНЕ
Изключете осветителното тяло от електрическото захранване преди операции по поддръжка. Почистете компонентите на осветителното тяло със суха мека кърпа.

В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за електрическо и електронно оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Продукти, маркирани по този начин, не могат да се изхвърлят заедно с други отпадъци под наказателна отговорност. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на рециклиране. Продуктът изисква специална форма на обработка, по-специално възстановяване и рециклиране.

CZ
NÁVOD K POUŽITÍ
ZÁSADY BEZPEČNÉHO PROVOZU

- Girlandy neobsahují zdroje světla. Vyhrazené zdroje světla jsou: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1,3W E27 AMBER (LUMLEDL0009) nebo
- Trída pečetění je zachována pouze v případě, že jsou splněny všechny níže uvedené podmínky. Výrobce nenese odpovědnost za případné škody nebo ztráty vzniklé nedodržením těchto doporučení.
- Ujistěte se, že jsou ve všech zásuvkách zdroje světla.
- Světelné zdroje musí být umístěny tak, aby pevně přilnuly ke gumě obklopující zásuvku.
- Nepoužívejte adaptéry se závitem, protože konstrukce pak neumožňuje použití v souladu s IP44.
- Měly by se používat pouze světelné zdroje s připojením na závit. Tím se zajistí těsnost vyplývající z konstrukce.
- Veškerá připojení a odpojení přídatného řetězce girland musí probíhat při odpojeném napájení.
- Poloha upevnění věnců - zdrojem světla směrem dolů. V případě umístění v jiné poloze hrozí nebezpečí zaplavení věnce.
- Do zásuvek by se měly umísťovat pouze suché světelné zdroje.
- Pro venkovní použití se ujistěte, že je zástrčka umístěna v zásuvce s vyšším stupněm krytí alespoň IP44 a že je konektor dotažen vhodnou krytkou, která je součástí sady.
- Věnečky lze spojitv koncovými zástrčkami. Při připojování zasuňte vnější konec do vnitřního a utáhněte jej maticí.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.

MONTÁŽ
Pripěvněte věnce k povrchu vhodnému k tomuto účelu pomocí držáků nad zásuvkami.
ÚDRŽBA
Před údržbou odpojte svítidlo od napájení. Součástí svítidla čisté suchým měkkým hadíkem.

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních označuje označení WEEE nutnost selektivního sběru odpadních elektrických a elektronicých zařízení. Takto označené výrobky nelze pod pokutou vyhazovat s ostatním odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu recyklace. Výrobek vyžaduje zvláštní formu zpracování, zejména využití a recyklaci.

DA
BRUGSANVISNING
PRINCIPPER FOR SIKKER DRIFT

- Guirlander indeholder ikke lyskilder. Dedikerede lyskilder er: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1.3W E27 AMBER (LUMLEDL0009) eller ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- Forsørgningsklassen opretholdes kun, hvis alle nedenstående betingelser er opfyldt. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader eller tab, hvis anbefalingerne ikke følges.
- Sørg for, at der er lyskilder i alle stikkontakter.
- Lyskilderne skal placeres således, at de sidder fast på gummi et omkring soklen.
- Brug ikke adaptere med gevind, da designet så ikke tillader IP44-kompatible applikationer.
- Der må kun anvendes lyskilder med en tilslutning ved gevindet. Dette vil sikre den tæthed, der følger af konstruktionen.
- Alle tilslutninger og frakoblinger af den ekstra guirlande skal ske med afbrudt strømforsyning.
- Fastgørelsespositionen af guirlander - lyskilde nedad. Hvis den placeres i en anden position, kan der være risiko for oversvømmelse af guirlander.
- Der må kun sættes tørre lyskilder i stikkontakterne.
- Ved udendørs brug skal du sørge for, at stikket sidder i en stikkontakt med en højere beskyttelsesklasse på mindst IP44, og at det endelige stik er strammet med den passende hætte, der er inkluderet i sættet.
- Guirlander kan forbindes med hinanden via endepropper. Når du tilslutter, skal du sætte hanenden ind i hunenden og stramme den med møtrikken.
- Opbevareres uden for børns rækkevidde.

MONTERING
Fastgør guirlander på en overflade, der er egnet til dette formål, ved hjælp af beslagene over stikkontakterne.

VEDLIGEHOLDELSE
Afbryd armaturet fra strømforsyningen før vedligeholdelsesarbejde. Rengør armaturets komponenter med en tør, blød klud.
V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních označuje označení WEEE nutnost selektivního sběru odpadních elektrických a elektronicých zařízení. Takto označené výrobky nelze pod pokutou vyhazovat s ostatním odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu recyklace. Výrobek vyžaduje zvláštní formu zpracování, zejména využití a recyklaci.

DE
GEBRAUCHSANWEISUNG
GRUNDSATZES DES SICHEREN BETRIEBS

- Girlanden enthalten keine Lichtquellen. Dedizierte Lichtquellen sind: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1.3W E27 AMBER (LUMLEDL0009) oder ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- Die Dichtheitsklasse wird nur beibehalten, wenn alle unten aufgeführten Bedingungen erfüllt sind. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Empfehlungen entstehen.
- Stellen Sie sicher, dass in allen Steckdosen Lichtquellen vorhanden sind.

- Die Lichtquellen müssen so angebracht werden, dass sie fest auf dem Gummy um die Fassung herum haften.
- Verwenden Sie keine Gewindeadapter, da die Konstruktion dann keine IP44-konformen Anwendungen zulässt.
- Es sollten nur Lichtquellen mit einem Anschluss am Gewinde verwendet werden. Dadurch wird die aus der Konstruktion resultierende Dichtheit gewährleistet.
- Alle Anschlüsse und Trennungen der zusätzlichen Girlande müssen bei abgeschalteter Stromversorgung erfolgen.
- Die Anbringungsposition der Girlanden - Lichtquelle nach unten. Bei einer anderen Platzierung besteht die Gefahr, dass die Girlande überschwemmt wird.
- In die Steckdosen dürfen nur trockene Lichtquellen eingesetzt werden.
- Bei der Verwendung im Freien ist darauf zu achten, dass der Netzstecker in eine Steckdose mit einer höheren Schutzklasse von mindestens IP44 eingesteckt wird und dass der endgültige Anschluss mit der entsprechenden Kappe, die im Lieferumfang enthalten ist, festgezogen wird.
- Die Girlanden können mit Hilfe von Endsteckern miteinander verbunden werden. Stecken Sie beim Anschließen das männliche Ende in das weibliche Ende und ziehen Sie es mit der Mutter fest.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

MONTAGE
Befestigen Sie die Girlanden über die Halterungen oberhalb der Steckdosen an einer dafür geeigneten Fläche.
WARTUNG
Trennen Sie die Leuchte vor Wartungsarbeiten von der Stromversorgung. Reinigen Sie die Bauteile der Leuchte mit einem trockenen, weichen Tuch. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte weist die WEEE-Kennzeichnung auf die Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldbuße nicht mit anderen Abfällen entsorgt werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine besondere Form des Recyclings. Das Produkt bedarf einer besonderen Form der Verarbeitung, insbesondere der Verwertung und Wiederverwertung.

EN
INSTRUCTION MANUAL
PRINCIPLES OF SAFE OPERATION

- The light strips do not contain light sources. Dedicated light sources are: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1.3W E27 AMBER (LUMLEDL0009) or ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- The leakage class is maintained only if all the conditions listed below are met. If you do not comply with the recommendations, the manufacturer is not responsible for resulting damage or loss.
- Make sure that there are light sources in all sockets.
- Light sources should be placed in such a way that they firmly adhere to the rubber surrounding the socket.
- Do not use adapters that reduce the thread, because the design will then not allow applications that comply with IP44.
- Use only light sources that have the connection at the thread. This will ensure the tightness resulting from the design.
- All connections and disconnections of the additional string of light strips must be carried out with the power supply disconnected.
- The position of attachment of light strips - light source downwards. When placed in any other position, there may be a risk of flooding the light strips.
- Only dry light sources should be placed in the sockets.
- For outdoor use, make sure that the power plug is in a socket with a higher protection class of at least IP44, and that the final connector is tightened with the appropriate cap, which is included in the kit.
- You can connect light strips together through the end plugs. When connecting, insert the male end into the female end and tighten with a nut.
- Keep out of the reach of children.

MOUNTING
Attach the light strips to a surface suitable for this purpose through the brackets located above the sockets.
MAINTENANCE
Disconnect the luminaire from the power supply before maintenance activities. Clean the luminaire components with a dry soft cloth. In accordance with the European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment, the WEEE marking indicates the need for selective collection of used electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of a fine, cannot be thrown into regular garbage together with other waste. Such products can be harmful to the natural environment and human health, require a special form of recycling. The product requires a special form of processing, in particular recovery, recycling.

ES
MANUAL DE INSTRUCCIONES.
PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO SEGURO

- Las guirnaldas no contienen fuentes de luz. Las fuentes de luz dedicadas son: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1.3W E27 AMBER (LUMLEDL0009) o ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- La clase de sellado sólo se mantiene si se cumplen todas las condiciones enumeradas a continuación. El fabricante no se hace responsable de los daños o pérdidas resultantes si no se siguen las recomendaciones.
- Asegurate de que hay fuentes de luz en todos los enchufes.
- Las fuentes luminosas deben colocarse de forma que se adhieran firmemente a la goma que rodea la toma.
- No utilice adaptadores roscados, ya que entonces el diseño no permitirá aplicaciones conformes con IP44.
- Sólo deben utilizarse fuentes luminosas con conexión en la rosca. Esto garantizará la estanqueidad resultante del diseño.
- Todas las conexiones y desconexiones de la guirnalda adicional deben realizarse con la alimentación desconectada.
- La posición de fijación de las guirnaldas - fuente de luz hacia abajo. Si se coloca en cualquier otra posición, puede haber riesgo de inundación de la guirnalda.
- En los enchufes sólo deben colocarse fuentes de luz secas.
- Para uso en exteriores, asegúrese de que el enchufe de alimentación está en una toma con una clase de protección superior, como mínimo IP44, y de que el conector final está apretado con el tapón adecuado que se incluye en el kit.
- Las guirnaldas pueden conectarse entre sí mediante conectores finales. Al conectar, inserte el extremo macho en el extremo hembra y apriete con la tuerca.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

MONTAJE
Sujeta las guirnaldas a una superficie adecuada para ello mediante los soportes situados encima de las tomas.
MANTENIMIENTO
Desconectar la luminaria de la red eléctrica antes de las operaciones de mantenimiento. Limpie los componentes de la luminaria con un paño suave y seco.



De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, el marcado RAEE indica la necesidad de una recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los productos marcados de esta manera no pueden desecharse junto con otros residuos bajo pena de multa. Estos productos pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana y requieren una forma especial de reciclaje. El producto requiere una forma especial de procesamiento, en particular recuperación y reciclaje.

ET
KASUTUSJUHEND
OHUTU KÄITAMISE PÕHIMÕTTED

- Garlandid ei sisalda valgusallikaid. Spetsiaalsed valgusallikad on: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1,3W E27 AMBER (LUMLEDL0009) või ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- Tihendusklassi säilitatakse ainult siis, kui kõik allpool loetletud tingimused on täidetud. Kui soovitu ei järgita, ei vastuta tootja sellest tulenevate kahjude või kadude eest.
- Veenduge, et kõikides pistikupesades on valgusallikad.
- Valgusallikad tuleb paigutada nii, et need kinnituksid kindlalt pesa ümbrisevale kummi pinnale.
- Ärge kasutage keermestatud adaptereid, sest siis ei võimalda konstruktsioon IP44-konformsed rakendusi.
- Kasutada tuleks ainult valgusallikaid, millel on ühendus niidi juures. See tagab konstruktsioonist tuleneva tiheduse.
- Kõik lisakomplektide ühendamised ja lahtivõtmised peavad toimuma vooluvõrgust välja lülitatuna.
- Rõivaste kinnitusasend - valgusallikas alapoole. Mis tahes muusse asendisse paigutamisel võib tekkida oht, et pärg võib ühelejutada.
- Pistikupesadesse tohib panna ainult kuuvi valgusallikaid.
- Vältimigimustes kasutamiseks veenduge, et toitepistik on kõrgema kaitseklassiga (vähemalt IP44) pistikupesas ja et lõppühendus on pingutatud sobiva korgiga, mis on komplektis kaasas.
- Rõngad saab ühendada omavahel otsapistikute abil. Ühendamisel sisestage isasotsik emasotsikusse ja pingutage mutriga.
- Hoida lastele kättesaamatus kohas.

MOUNTING
Kinnitage girlandid selleks sobiva pinna külge pistikupesade kohal olevate klambrite abil.
HOOLDUS

Enne hooldustööd ühendage valgusti vooluvõrgust lahti. Puhastage valgusti komponendid kuiva pehme lapiga.

Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete kohta näitab WEEE märgistus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete valikulise kogumise vajadust. Sellisel märgistatud tooteld ei saa trahviga koos muude jäätmetega ära visata. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning nõuavad spetsiaalselt ringlussevõttu. Toode vajab spetsiaalselt töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist ja ringlussevõttu.

FI
KÄYTTÖOHJEET.
TURVALLISEN TOIMINNAN PERIAATTEET

- Sepeleet eivät sisällä valonlähteitä. Erityiset valonlähteet ovat: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1.3W E27 AMBER (LUMLEDL0009) tai ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- Sineetöntiiluoikka säilyy vain, jos kaikki jäljempänä luettelut ehdot täyttyvät. Varmistaja ei ole vastuussa mahdollisista vahingoista tai menetyksistä, jos suosituksia ei noudateta.
- Varmista, että kaikissa pistorasioissa on valonlähteet.
- Valonlähteet on sijoitettava siten, että ne kiinnittyvät tiukasti pistorasiaa ympäröivään kumiin.
- Älä käytä kiertellettäjiä sovittimia, sillä silloin rakenne ei salli IP44-vaatimusten mukaisia sovelluksia.
- On käytettävä vain valonlähteitä, joissa on liitäntä kiertteessä. Näin varmistetaan suunnitellutla johtuvaa tiiviyä.
- Kaikki lisäkiristysnauhan kytkennät ja irrotukset on tehtävä virtalähteen ollessa kytkettynä pois päältä.
- Sepeleiden kiinnitysasento - valonlähde alaspäin. Jos se asetetaan muuhun asentoon, voi olla vaarana, että sepelel tulvi.
- Pistorasioihin saa asettaa vain kuivia valonlähteitä.
- Varmista ulkokäytössä, että virtapistoke on pistorasiassa, jonka suojausluokka on vähintään IP44, ja että lopullinen liitin on kiristetty pakkaukseen sisältyvällä asennusmukaisella tulpalla.
- Kimput voidaan liittää toisiinsa päätytistokkeilla. Kun liität, aseta urospää naaraspään ja kiristä mutterilla.
- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

MOUNTING
Kiinnitä sepeleet pistorasioiden yläpuolella olevilla kiinnikkeillä tähän tarkoitukseen soveltuvalla alustalla.

HUOLTO
Irrota valaisin virtalähteestä ennen huoltotoimenpiteitä. Puhdista valaisimen osat kuivalla pehmeällä liinalla.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa tarpeen kerätä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun valikoiva keräys. Tällä tavalla merkityillä tuotteilla ei saa sakkojen uhalla hävittää muun jätteen mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä kierrätystä. Tuote vaatii erityiskäsittelyä, erityisesti talteenoton ja kierrätyksen.

FR
MANUEL D'INSTRUCTIONS
LES PRINCIPES D'UNE EXPLOITATION SÛRE

- Les guirlandes ne contiennent pas de sources de lumière. Les sources de lumière dédiées le sont : ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1.3W E27 AMBRE (LUMLEDL0009) ou ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- La classe d'étanchéité n'est maintenue que si toutes les conditions énumérées ci-dessous sont remplies. Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout dommage ou perte résultant du non-respect des recommandations.
- Assurez-vous qu'il y a des sources de lumière dans toutes les prises.
- Les sources lumineuses doivent être placées de manière à ce qu'elles adhèrent fermement au caoutchouc entourant la douille.
- N'utilisez pas d'adaptateurs filetés, car la conception ne permettra pas de réaliser des applications conformes à la norme IP44.
- Il convient d'utiliser uniquement des sources lumineuses avec un raccord au niveau du filetage. Cela permettra de garantir l'étanchéité résultant de la conception.
- Toutes les connexions et déconnexions de la guirlande supplémentaire doivent se faire avec l'alimentation électrique débranchée.
- La position de fixation des guirlandes - source de lumière vers le bas. Si elle est placée dans une autre position, il peut y avoir un risque d'inondation de la guirlande.

- Seules les sources lumineuses sèches doivent être placées dans les douilles.
- Pour une utilisation à l'extérieur, assurez-vous que la fiche d'alimentation est dans une prise avec une classe de protection supérieure d'au moins IP44 et que le connecteur final est serré avec le bouchon approprié qui est inclus dans le kit.
- Les guirlandes peuvent être reliées entre elles par des embouts. Lors du raccordement, insérez l'extrémité mâle dans l'extrémité femelle et serrez avec l'écrou.
- Tenir hors de portée des enfants.

MONTAGE
Fixez les guirlandes sur une surface adaptée à cet effet à l'aide des supports situés au-dessus des prises.

MAINTENANCE
Débrancher le luminaire de l'alimentation électrique avant toute opération de maintenance. Nettoyez les composants du luminaire avec un chiffon doux et sec.

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux équipements électriques et électroniques, le marquage DEEE indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués ne peuvent être jetés avec d'autres déchets sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine et nécessitent une forme particulière de recyclage. Le produit nécessite un traitement particulier, notamment une valorisation et un recyclage.

HR
KORISNIČKI PRIRUČNIK
PRAVILA SIGURNOG RADA

- Girlande ne sadrže izvore svjetlosti. Namjenski izvori svjetlosti su: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1,3W E27 JANTAR (LUMLEDL0009) ili ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- Klasa nepropusnosti održava se samo ako su zadovoljeni svi dolje navedeni uvjeti. U slučaju nepridržavanja preporuka, proizvođač nije odgovoran za nastalu štetu ili gubitak.
- Provjerite postoje li izvori svjetlosti u svim utičnicama.
- Izvore svjetla treba postaviti tako da čvrsto prijanjaju uz gumu koja okružuje utičnicu.
- Nemojte koristiti adaptere koji smanjuju navoj, jer konstrukcija neće dopustiti primjenu u skladu s klasom nepropusnosti IP44.
- Koristite samo izvore svjetlosti koji imaju spoj na navoj. To će osigurati nepropusnost koja proizlazi iz konstrukcije.

- Sva spajanja i odspajanja dodatnog lanca girlande moraju se izvoditi s isključenim napajanjem.
- Položaj pričvršćivanja girlande - izvor svjetlosti prema dolje. Ako se postavi u bilo koji drugi položaj, može postojati rizik od poplave vijećna.
- U utičnice treba postavljati samo suhe izvore svjetlosti.
- Za vanjsku upotrebu, provjerite je li utikač u utičnici s povećanom klasom zaštite od najmanje IP44 i je li krajnji konektor stegnut odgovarajućim utikačem koji je uključeno.
- Girlande se mogu spojiti krajnjim čepovima. Prilikom spajanja umetnite muški kraj u ženski i zategnite maticom.
- Držati dodatje od djece.

MONTAŽA
Girlande treba pričvrstiti na za to prilagođenu površinu pomoću ručnika koje se nalaze iznad utičnica.

ODRŽAVANJE
Prije operacija održavanja, rasvjetno tijelo isključite iz napajanja. Elemente rasvjetnog tijela treba čistiti suhom, osjetljivom krpom.

U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovakvo označenje proizvodi ne smiju se bacati s ostalim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik recikliranja. Proizvod zahtijeva poseban oblik obrade, posebice oporabu i recikliranje.

HU
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
A BIZTONSÁGOS MŰKÖDÉS ALAPELVEI

- A fűzőrek nem tartalmaznak fényforrásokat. A dedikált fényforrások a következők: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1,3W E27 AMBER (LUMLEDL0009) vagy ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- A tömítési osztály csak akkor marad fenn, ha az alábbiakban felsorolt összes feltétl teljesül. A gyártó nem vállal felelősséget az ebből eredő károkt vagy veszteségektől, ha az ajánlásokat nem követik.
- Győződjön meg arról, hogy minden aljzatban van fényforrás.
- A fényforrásokot úgy kell elhelyezni, hogy azok szilárdan tapadjanak a foglalatot körülvevő gumihoz.
- Ne használjon menetes adaptereket, mivel a kialakítás nem teszi lehetővé az IP44-nak megfelelő alkalmazásokat.
- Csak olyan fényforrásokat szabad használni, amelyeknek a menetnél van csatlakozója. Ez biztosítja a kialakításból eredő tömörséget.
- A kiegészítő fűzőrfűzer minden csatlakoztatásának és leválasztásának a tápellátás kikapcsolásával kell történnie.
- A fűzőrek rögzítési helyzete - fényforrás lefelé. Más helyzetben történő elhelyezés esetén fennállhat a fűzőr elárasztásának veszélye.
- A foglalatokba csak száraz fényforrások helyezhetők.
- Kültéri használat esetén ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozót legalább IP44-es védettségű osztályú, magasabb védettségű aljzatba dugja, és hogy a végső csatlakozót a készlethez mellékelt megfelelő kuppalk húzza meg.
- A fűzőrek a végdugókon keresztül összekapcsolhatók. Csatlakoztatáskor helyezze a hímvégbe a női végbe, és húzza meg az anyával.
- Gyermekek elől elzárva tartandó.

FELSZERELÉS
A fűzőreket az aljzatok feletti konzolokon keresztül rögzítse egy erre a célra alkalmas felületre.

KARBANTARTÁS
Karbantartási munkálatok előtt válassza le a lámpatestet a tápellátásról. Tisztítsa meg a lámpatest alkatrészeit száraz, puha ruhával.

Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19/EU európai irányelvvel összhangban a WEEE jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak szelektiv gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékek pénzértésk terhe mellett nem dobtathók más hulladékkal együtt. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális újrahasznosítást igényelnek. A termék speciális feldolgozási formát igényel, különösen hasznosítást és újrahasznosítást.



IT MANUALE D'USO REGOLE DI FUNZIONAMENTO SICURO

- Le ghirlande non contengono fonti di luce. Le sorgenti luminose dedicate sono: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1.3W E27 AMBER (LUMLEDL0009) o ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- La classe di tenuta viene mantenuta solo se sono soddisfatte tutte le condizioni sotto elencate. In caso di mancato rispetto delle raccomandazioni, il produttore non è responsabile per i danni o le perdite che ne derivano.
- Assicurarsi che ci siano sorgenti luminose in tutte le prese.
- Le sorgenti luminose devono essere posizionate in modo tale che aderiscano saldamente alla gomma che circonda la presa.
- Non utilizzare adattatori che riducono la flettatura, perché la costruzione non consente applicazioni conformi alla classe di tenuta IP44.
- Utilizzare solo sorgenti luminose che hanno una connessione al filo. Ciò garantirà la tenuta risultante dalla costruzione.
- Tutti i collegamenti e disconnessioni della catena aggiuntiva di ghirlande devono essere effettuati con l'alimentazione scollegata.
- Posizione attacco ghirlanda - fonte di luce verso il basso. Se posizionato in qualsiasi altra posizione, potrebbe esserci il rischio di allagare la ghirlanda.
- Nelle prese devono essere collocate solo sorgenti luminose asciutte.
- Per uso esterno, assicurarsi che la spina di alimentazione sia inserita in una presa con classe di protezione maggiorata almeno IP44 e che il connettore finale sia serrato con l'apposita spina inclusa nel set.
- Le ghirlande possono essere collegate tra loro tramite tappi terminali. Durante il collegamento, inserire l'estremità maschio nell'estremità femmina e serrare con il dado.
- Tenere lontano dai bambini.

INSTALLAZIONE

Le ghirlande dovrebbero essere attaccate alla superficie adattata a questo scopo attraverso le maniglie situate sopra le prese.

MANUTENZIONE

Prima delle operazioni di manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Gli elementi dell'apparecchio devono essere puliti con un panno asciutto e delicato.

In conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE indica la necessità di effettuare la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così contrassegnati non possono essere gettati insieme agli altri rifiuti pena sanzione. Tali prodotti possono essere dannosi all'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di riciclaggio. Il prodotto richiede una forma speciale di lavorazione, in particolare recupero e riciclaggio.

LT VARTOTOJO VADOVAS SAUGAUS EKSPLOATAVIMO TAISYKLĖS

- Girilandose nėra šviesos šaltiniai. Specialūs šviesos šaltiniai yra: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1.3W E27 ABER (LUMLEDL0009) arba ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- Sandarumo klasė išlaikoma tik tuo atveju, jei tenkinamos visos toliau išvardytos sąlygos. Nesilaikant rekomendacijų, gamintojas neatsako už dėl to atsiradusią žalą ar praradimą.
- Įsitikinkite, kad visuose lizduose yra šviesos šaltinių.
- Šviesos šaltiniai turi būti išdėstyti taip, kad jie tvirtai priliptų prie lizdų supančios gumos.
- Nenaudokite adapterių, mažinančių sriegį, nes konstrukcija neleidžia naudoti pagal IP44 sandarumo klasę.
- Naudokite tik tuos šviesos šaltinius, kurie turi jungtį ties sriegiu. Tai užtikrins sandarumą, atsirandantį dėl konstrukcijos.
- Visi papildomos girilandų grandinės prijungimai ir atjungimai turi būti atliekami atjungus maitinimo šaltinį.
- Girilandos tvirtinimo padėtis – šviesos šaltinis žemyn. Pastčius bet kurią kitą vietą, gali kilti girilandos užtvindymo pavojus.
- I lizdus reikia dėti tik sausus šviesos šaltinius.
- Naudodami lauke įsitikinkite, kad maitinimo kištukas yra lizde, kurio padidinta apsaugos klasė yra bent IP44, o galutinė jungtis yra priveržta atitinkamu kištuku, kuris yra galimėse.
- Girilandas galima sujungti galiniais kištukais. Jungdami įkiškite vyrišką galą į moterišką galą ir priveržkite veržlę.
- Saugoti nuo vaikų.

MONTAVIMAS

Girilandas reikia pritvirtinti prie tam pritaikyto paviršiaus per rankenas, esančias virš lizdų.

PRIEŽIŪRA

Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, atjunkite šviestuvą nuo maitinimo šaltinio. Šviestuvo elementus reikia nuvalyti sausa, švelnia šluoste.

Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos, EEI atliekų ženklinimas rodo būtinybę pasirinktinai surinkti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Taip paženklinti gaminiai negali būti išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baudą. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia perdirbti specialiu būdu. Produktui reikalingas specialus apdorojimas, ypač panaudojimas ir perdirbimas.

LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA. DROŠAS DARBĪBAS NOTEIKUMI

- Vītnes nesatur gaismas avotus. Speciālie gaismas avoti ir: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1.3W E27 ABER (LUMLEDL0009) vai ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- Hermētiskuma klase tiek saglabāta tikai tad, ja ir izpildīti visi zemāk uzskaitītie nosacījumi. Ieteikumu neievērošanas gadījumā ražotājs nav atbildīgs par no tā izrietošajiem bojājumiem vai zaudējumiem.
- Pārlicinieties, vai visās kontaktlīdzās ir gaismas avoti.
- Gaismas avoti jānovieto tā, lai tie stingri pieliptu pie gumijas, kas aptver kontaktlīdzu.
- Neizmantojiet adapterus, kas samazina vītņi, jo konstrukcija nepieļaus pielietojumu atbilstoši IP44 hermētiskuma klasei.
- Izmantojiet tikai tādas gaismas avotus, kuriem ir savienojums pie vītnes. Tas nodrošinās konstrukcijas radīto hermētiskumu.
- Visi papildu vītņu ķēdes savienojumi ar atvienojumi jāveic ar atvienotu barošanas avotu.
- Garland stiprinājuma pozīcija - gaismas avots uz leju. Novietojot jebkurā citā pozīcijā, var pastāvēt vītnes applūšanas risks.
- Kontaktlīdzās drīkst ievietot tikai sausus gaismas avotus.
- Lietojot ārpus telpām, pārliecinieties, vai strāvas kontaktdakša atrodas kontaktlīdzā ar paaugstinātu aizsardzības klasi vismaz IP44 un gala savienotājs ir pievilkts ar atbilstošu spraudni, kas ir iekļauts komplektā.
- Vītnes var savienot kopā ar gala spraudniem. Savienojot, ievietojiet virīško galu sievīšajā galā un pievelciet ar uzgriezni.
- Sargāt no bērniem.

UZSTĀDĪŠANA

Vītnes jāpiestiprina pie šīm nolūkam pielāgotas virsmas caur rokturiem, kas atrodas virs kontaktlīdzām.

APKOPE

Pirms apkopes darbībām atvienojiet gaismekli no barošanas avota. Gaismas elementi jātīra ar sausu, maigu drānu.

Saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES par elektriskām un elektroniskām iekārtām EEIA marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Šādi marķētos produktus nevar izmest kopā ar citiem atkritumiem, piemērojot naudas sodu. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša pārstrāde. Produktam nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija un pārstrāde.

NL HANDLEIDING REGELS VOOR VEILIG GEBRUIK

- Slingers bevatten geen lichtbronnen. Speciale lichtbronnen zijn: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007) ST14 FILAMENT 1.3W E27 AMBER (LUMLEDL0009) of ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- De dichtheidsklasse wordt alleen behouden als aan alle onderstaande voorwaarden is voldaan. Bij niet-naleving van de aanbevelingen is de fabrikant niet verantwoordelijk voor de daaruit voortvloeiende schade of verlies.
- Zorg ervoor dat er in alle stopcontacten lichtbronnen zijn.
- Lichtbronnen moeten zo worden geplaatst dat ze stevig aan het rubber rondom de fitting blijven kleven.
- Gebruik geen adapters die de schroefdraad verkleinen, omdat de constructie geen toepassing toelaat conform de IP44 dichtheidsklasse.
- Gebruik alleen lichtbronnen die een aansluiting op de schroefdraad hebben. Dit zorgt voor de dichtheid die het gevolg is van de constructie.
- Alle verbindingen en ontkoppelingen van de extra ketting van guirlandes moeten worden gemaakt terwijl de voeding is losgekoppeld.
- Garland-bevestigingspositie - lichtbron naar beneden. Als het in een andere positie wordt geplaatst, bestaat het risico dat de guirlande onder water komt te staan.
- In de stopcontacten mogen alleen droge lichtbronnen worden geplaatst.
- Zorg er bij gebruik buitenshuis voor dat de stekker in een stopcontact zit met een verhoogde beschermingsklasse van minimaal IP44 en dat de uiteindelijke connector is vastgedraaid met de juiste stekker die in de set zit.
- Slingers kunnen met elkaar verbonden worden door middel van eindpluggen. Steek bij het aansluiten het mannelijke uiteinde in het vrouwelijke uiteinde en draai vast met de moer.
- Verwijderd houden van kinderen.

INSTALLATIE Slingers moeten aan het daarvoor aangepaste oppervlak worden bevestigd via de handgrepen boven de stopcontacten.

ONDERHOUD
Koppel voor onderhoudswerkzaamheden de armatuur los van de voeding. De elementen van de armatuur moeten worden schoongemaakt met een droge, delicate doek.

In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur geeft de WEEE-markering de noodzaak aan van selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Producten die zo gemarkeerd zijn, mogen niet op straffe van een boete bij het overige afval worden weggegooid. Dergelijke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid en vereisen een speciale vorm van recycling. Het product vereist een bijzondere vorm van verwerking, met name terugwinning en recycling.



PT MANUAL DO USUÁRIO REGRAS DE OPERAÇÃO SEGURA

- As guirlandas não contém fontes de luz. As fontes de luz dedicadas são: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1.3W E27 AMBER (LUMLEDL0009) ou ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- A Classe de estanqueidade é mantida somente se todas as condições listadas abaixo forem atendidas. Em caso de incumprimento das recomendações, o fabricante não se responsabiliza pelos danos ou prejuízos resultantes.
- Certifique-se de que existem fontes de luz em todas as tomadas.
- As fontes de luz devem ser colocadas de forma que fiquem bem presas à borraça que envolve o soquete.
- Não utilize adaptadores que reduzam a rosca, pois a construção não permitirá aplicações de acordo com a classe de estanqueidade IP44.
- Use apenas fontes de luz que tenham conexão na rosca. Isso garantirá a estanqueidade resultante da construção.
- Todas as conexões e desconexões da corrente adicional de guirlandas devem ser feitas com a alimentação elétrica desligada.
- Posição de fixação da guirlanda - fonte de luz para baixo. Se colocada em qualquer outra posição, pode haver risco de inundar a guirlanda.
- Somente fontes de luz seca devem ser colocadas nas tomadas.
- Para uso externo, certifique-se de que o plugue de alimentação esteja em uma tomada com classe de proteção aumentada de pelo menos IP44 e que o conector final seja apertado com o plugue apropriado incluído no conjunto.
- Guirlandas podem ser conectadas por plugues finais. Ao conectar, insira a extremidade macho na extremidade fêmea e aperte com a porca.
- Mantenha longe das crianças.

INSTALAÇÃO

As guirlandas devem ser fixadas na superfície adaptada para esse fim através das alças localizadas acima dos encaixes.

MANUTENÇÃO

Antes das operações de manutenção, desligue a luminária da fonte de alimentação. Os elementos da luminária devem ser limpos com um pano seco e delicado.

De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos equipamentos elétricos e eletrônicos, a marcação REEE indica a necessidade de recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Os produtos assim marcados não poderão ser eliminados juntamente com outros resíduos sob pena de multa. Tais produtos podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana e requerem uma forma especial de reciclagem. O produto requer uma forma especial de processamento, nomeadamente a valorização e a reciclagem.

RO MANUAL DE UTILIZARE REGULI DE OPERARE SIGURANTA

- Ghirlandele nu contin surse de lumina. Sursele de lumină dedicate sunt: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1.3W E27 CHHLIB (LUMLEDL0009) sau ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- Clasa de etanșeitate se menține numai dacă sunt îndeplinite toate condițiile enumerate mai jos. În cazul nerespectării recomandărilor,

producătorul nu este responsabil pentru deteriorarea sau pierderea rezultată.

- Asigurați-vă că există surse de lumină în toate prizele.
- Sursele de lumină trebuie amplasate astfel încât să se lipească ferm de cauciucul din jurul prizei.
- Nu folosiți adaptare care reduc firul, deoarece construcția nu va permite aplicații în conformitate cu clasa de etanșeitate IP44.
- Folosiți numai surse de lumină care au o conexiune la filet. Aceasta va asigura etanșeitatea rezultată din construcție.
- Toate conexiunile și deconectările lanțului suplimentar de ghirlande trebuie efectuate cu sursa de alimentare deconectată.
- Poziția de atașare a ghirlandei - sursa de lumină în jos. Dacă este plasat în orice altă poziție, poate exista riscul de a inunda ghirlanda.
- Doar surse de lumină uscată trebuie plasate în prize.
- Pentru utilizare în exterior, asigurați-vă că ștecherul este într-o priză cu o clasă de protecție sportită de cel puțin IP44 și că conectorul final este strâns cu ștecherul corespunzător care este inclus în set.
- Ghirlandele pot fi conectate între ele prin mufe. Când conectați, introduceți capătul tată în capătul mamă și strângeți cu puiulță.
- Stați departe de copii.

INSTALARE

Ghirlandele trebuie atașate de suprafața adaptată în acest scop prin mânerele situate deasupra prizelor.

ÎNȚEȚINERE

Înainte de operațiunile de întreținere, deconectați corpul de iluminat de la sursa de alimentare. Elementele corpului de iluminat trebuie curățate cu o cârpă uscată și delicată.

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice, marcajul DEEE indică necesitatea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele marcate astfel nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri sub sancțiunea amenzii. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de reciclare. Produsul necesită o formă specială de prelucrare, în special recuperare și reciclare.

SK POUŽIVATELSKÁ PRÍRUČKA PRAVIDLÁ BEZPEČNEJ PREVÁDZKY

- Girlandy neobsahujú svetelné zdroje. Vyhradené svetelné zdroje sú: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1,3W E27 AMBER (LUMLEDL0009) alebo ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- Trieda tesnosti je zachovaná len vtedy, ak sú splnené všetky nižšie uvedené podmienky. V prípade nedodržania odporúčaní výrobcu nezodpovedá za vzniknuté škody alebo straty.
- Uistite sa, že vo všetkých zásuvkách sú zdroje svetla.
- Svetelné zdroje by mali byť umiestnené tak, aby sa pevne prilepili na gumu obklopujúcu objímku.
- Nepoužívajte adaptéry, ktoré zmenšujú závit, pretože konštrukcia neumožňuje aplikácie v súlade s triedou tesnosti IP44.
- Používajte iba svetelné zdroje, ktoré majú pripojenie na závit. Tým sa zabezpečí tesnosť vyplývajúca z konštrukcie.
- Všetky pripojenia a odpojenia prídavného reťazca girlandy musia byť vykonané s odpojeným napájaním.
- Poloha uchytenia girlandy - zdroj svetla smerom dole. Pri umiestnení v inej polohe môže hrozit zaplavenie girlandy.
- Do zásuviek by mali byť umiestnené len suché svetelné zdroje.
- Pre vonkajšie použitie sa uistite, že zástrčka je v zásuvke so zvýšenou triedou ochrany minimálne IP44 a že koncový konektor je dotiahnutý príslušnou zástrčkou, ktorá je súčasťou súpravy.
- Girlandy môžu byť navzájom spojené koncovými zátkami. Pri pripájaní vložte samčí koniec do samičieho konca a utiahnite maticou.
- Uchovávať mimo dosahu detí.

INSTALÁCIA

Girlandy by mali byť pripevnené k povrchu prispôsobenému na tento účel pomocou rukovätí umiestnených nad zásuvkami.

ÚDRŽBA

Pred údržbou odpojte svetlido od zdroja napájania. Prvky svetidla by sa mali čistiť suchou jemnou handričkou.



V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach označuje označenie WEEE potrebu selektívneho zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky nie je možné vyhadzovať s ostatným odpadom pod hrozbou pokuty. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu recyklácie. Výrobok vyžaduje špeciálnu formu spracovania, najmä zhodnocovanie a recykláciu.

SL NAVODILA ZA UPORABO. PRAVILA VARNEGA DELOVANJA

- Girlande ne vsebujejo svetlobnih virov. Namenska svetlobna vira sta: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007) ST14 FILAMENT 1,3W E27 JANTAR (LUMLEDL0009) ali ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- Razred tesnosti se ohrani le, če so izpolnjeni vsi spodaj navedeni pogoji. V primeru neupoštevanja priporočil proizvajalec ne odgovarja za nastalo škodo ali izgubo.
- Prepričajte se, da so v vseh vtičnicah viri svetlobe.
- Viri svetlobe morajo biti nameščeni tako, da se trdno držijo gume, ki obdaja vtičnico.
- Ne uporabljajte adapterjev, ki zmanjšujejo navoj, ker konstrukcija ne omogoča uporabe v skladu z razredom tesnosti IP44.
- Uporabljajte le vire svetlobe, ki imajo povezavo na navoju. To bo zagotovilo tesnost, ki je posledica konstrukcije.
- Vsi priklopi in odklopi dodatne verige girland morajo biti opravljeni z odklopljenim napajanjem.
- Položaj pritrditve girlande - vir svetlobe navzdol. Če ga postavite v kateri koli drug položaj, lahko obstaja nevarnost poplave girlande.
- V vtičnice je treba namestiti samo suhe vire svetlobe.
- Za zunanjo uporabo se prepričajte, da je napajalni vtič v vtičnici s povečanim zaščitnim razredom najmanj IP44 in da je končni konektor zategnjen z ustreznim vtičem, ki je priložen kompletu.
- Girlande je mogoče povezati s končnimi čepi. Pri povezovanju vstavite moški konec v ženski in privijte z matico.
- Hraniti izven dosega otrok.

NAMESTITEV

Girlande je treba pritrditi na za to prilagojeno površino z ročaji, ki se nahajajo nad vtičnicami.

VZDRŽEVANJE

Pred vzdrževalnimi deli odklopite svetilko iz električnega omrežja. Elemente svetilke čistite s suho, občutljivo krpo.

Oznaka WEEE v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o električni in elektronski opremi označuje potrebo po selektivnem zbiranju odpadne električne in elektronske opreme. Tako označenih izdelkov ni dovoljeno zavreči skupaj z drugimi odpadki pod kaznijo. Takšni izdelki so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi ter zahtevajo posebno obliko recikliranja. Izdelek zahteva posebno obliko predelave, zlasti predelavo in recikliranje.



SR УПУТСТВО ЗА КОРИШЋЕЊЕ ПРАВИЛА БЕЗБЕДНОГ РАДА

- Гарланде не садрже изворе светлости. Наменски извори светлости су: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0011), ST14 FILAMENT 1,3W E27 AMBER (LUMLEDL0012) или ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- Класа непропусности се одржава само ако су испуњени сви доле наведени услови. У случају непоштовања препорука, произвођач није одговоран за насталу штету или губитак.
- Уверите се да у свим утичницама има извора светлости.
- Изворе светлости треба поставити тако да се чврсто залепе за гуму која окружује утичницу.
- Немојте користити адаптере који смањују навој, јер конструкција неће дозволити примену у складу са класом непропусности ИП44.
- Користите само изворе светлости који имају прикључак на навоју. Ово ће обезбедити непропусност која произилази из конструкције.
- Сви прикључци и искључена додатног ланца вијенаца морају се вршити уз искључено напajaње.
- Положај причвршћивања гирланде - извор светлости надоле. Ако се постави у било који други положај, може постојати ризик од поплаве вијенаца.
- У утичнице треба постављати само суве изворе светлости.
- За спољашњу употребу, уверите се да је утикач у утичници са повећаном класом заштите од најмање ИП44 и да је крајњи конектор затегнут одговарајућим утикачем који је укључено.
- Вијенци се могу спојити заједно крајњим утикачима. Приликом спајања, уметните мушки крај у женски крај и затегните навртком.
- Држати ван дохвата деце.

ИНСТАЛАЦИЈА

На за ову намену прилагођену површину причврстити гирланде преко ручки које се налазе изнад утичница.

ОДРЖАВАЊЕ

Пре операција одржавања, искључите светилку из напajaња. Елементе светилке треба очистити сувом, осетљивом крпом.



У складу са Европском директивом 2012/19/EУ о електричној и електронској опреми, БЕЕЕ ознака указује на потребу селективног прикупљања отпадне електричне и електронске опреме. Овако означени производи не могу се бацити са другим отпадом под казном. Такви производи могу бити штетни по животну средину и здравље људи и захтевају посебан облик рециклаже. Производ захтева посебан облик прераде, посебно обнављање и рециклажу.

SV ANVÄNDARMANUAL. REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

- Girlander innehåller inga ljuskällor. Dedikerade ljuskällor är: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1.3W E27 AMBER (LUMLEDL0009) eller ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
 - Täthetsklassen upprätthålls endast om alla nedan angivna villkor är uppfyllda. I händelse av bristande efterlevnad av rekommendationerna är tillverkaren inte ansvarig för den skada eller förlust som uppstår.
 - Se till att det finns ljuskällor i alla uttag.
 - Ljuskällor bör placeras så att de fäster stadigt på gummit som omger sockeln.
 - Använd inte adaptrar som minskar gången, eftersom konstruktionen inte tillåter tillämpningar i enlighet med IP44 täthetsklass.
 - Använd endast ljuskällor som har anslutning vid gången. Detta kommer att säkerställa tätheten som blir resultatet av konstruktionen.
 - Alla anslutningar och fränkopplingar av den extra kedjan av girlander måste göras med strömförsörjningen fränkopplad.
 - Garland fäste position - ljuskälla nedåt. Om den placeras i någon annan position kan det finnas risk för att girlanden översvämmas.
 - Endast torra ljuskällor bör placeras i uttagen.
 - För utomhusbruk, se till att nätkontakten sitter i ett uttag med ökad skyddsklass på minst IP44 och att slutkontakten dras åt med lämplig kontakt som ingår i setet.
 - Girlander kan kopplas ihop med ändpluggar. Vid anslutning, sätt in hanänden i hanönden och dra åt med muttern.
 - Håll borta från barn.
- INSTALLATION**
Girlander ska fästas på ytan anpassad för detta ändamål genom handtagen ovanför uttagen.
- UNDERHÅLL**
Före underhållsarbete, koppla bort armaturen från strömförsörjningen. Armaturens element bör rengöras med en torr, ömtålig trasa.
- I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om elektrisk och elektronisk utrustning indikerar WEEE-märkningen behovet av selektiv insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter märkta på detta sätt får inte slängas tillsammans med annat avfall vid vite. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa och kräver en speciell form av återvinning. Produkten kräver en speciell form av bearbetning, i synnerhet återvinning och återvinning.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ. ПРИНЦИПИ БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Гірлянди не містять джерел світла. Виділені джерела світла: ST14 FILAMENT 1W E27 (LUMLEDL0007), ST14 FILAMENT 1.3W E27 AMBER (LUMLEDL0009) або ST14 FILAMENT 2W E27 (LUMLEDL0013).
- Клас герметичності зберігається тільки в тому випадку, якщо виконуються всі умови, перераховані нижче. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження або збитки, що виникли в результаті недотримання рекомендацій.
- Переконайтеся, що в усіх розетках є джерела світла.
- Джерела світла повинні бути розміщені таким чином, щоб вони щільно прилягали до гуми, що оточує розетку.
- Не використовуйте різьбові адаптери, оскільки в такому випадку конструкція не дозволить використовувати їх у відповідності до стандарту IP44.
- Дозволяється використовувати тільки джерела світла з підключенням на різьбі. Це забезпечить герметичність, передбачену конструкцією.
- Всі підключення та відключення додаткової нитки гірлянди повинні проводитися при відключеному живленні.
- Положення кріплення гірлянд - джерелом світла вниз. У разі розміщення в будь-якому іншому положенні може виникнути ризик затоплення гірлянди.
- У розетки слід вставляти тільки сухі джерела світла.
- При використанні поза приміщенням переконайтеся, що вилка живлення знаходиться в розетці з більш високим класом захисту не менше IP44 і що кінцевий роз'єм затягнутий відповідним ковпачком, який входить в комплект.
- Гірлянди можна з'єднувати між собою за допомогою кінцевих заглушок. При з'єднанні вставити чоловічий кінець в жіночий кінець і затягнути гайкою.

- Зберігати в недоступному для дітей місці.

МОНТАЖ

Закріпіть гірлянди на придатній для цього поверхні за допомогою кронштейнів над розетками.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед проведенням робіт з технічного обслуговування відключіть світильник від мережі електроживлення. Елементи світильника очищати сухою м'якою тканиною.

Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо електричного та електронного обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки. Продукт потребує особливої форми обробки, зокрема відновлення та переробки.



шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки. Продукт потребує особливої форми обробки, зокрема відновлення та переробки.

шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки. Продукт потребує особливої форми обробки, зокрема відновлення та переробки.

шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки. Продукт потребує особливої форми обробки, зокрема відновлення та переробки.

шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки. Продукт потребує особливої форми обробки, зокрема відновлення та переробки.

шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки. Продукт потребує особливої форми обробки, зокрема відновлення та переробки.

шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки. Продукт потребує особливої форми обробки, зокрема відновлення та переробки.

шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки. Продукт потребує особливої форми обробки, зокрема відновлення та переробки.

шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки. Продукт потребує особливої форми обробки, зокрема відновлення та переробки.

шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки. Продукт потребує особливої форми обробки, зокрема відновлення та переробки.

шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки. Продукт потребує особливої форми обробки, зокрема відновлення та переробки.

шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки. Продукт потребує особливої форми обробки, зокрема відновлення та переробки.

шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки. Продукт потребує особливої форми обробки, зокрема відновлення та переробки.

шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки. Продукт потребує особливої форми обробки, зокрема відновлення та переробки.

шкідливими для навколишнього середовища та здоров